

- Træk stikket ud af kontakten, og træk batteripakken ud af maskinen. Sørg for, at alle dele i bevægelse er helt stoppet:
 - Hver gang du forlader maskinen;
 - Før du rengør en blokering;
 - Før du kontrollerer, rengør, justerer eller arbejder på apparatet.

Andres sikkerhed

- Dette udstyr er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale handicaps eller med mangel på erfaringer eller viden, medmindre de er under overvågning eller har fået instruktioner i brugen af udstyret af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med apparatet.
- Når du har ramt et fremmedlegeme, skal du se apparatet efter for skader og reparere efter behov.

Tilbageværende risici

På trods af overholdelsen af de relevante sikkerhedsregler og brug af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- Kvæstelser forårsaget af berøring af roterende/bevægelige dele.
- Tilskadekomst forårsaget af udskiftning af dele, klinger eller tilbehør.
- Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et apparat. Husk at holde pause jævnligt ved brug af et apparat i længere tid.
- Hørenedsættelse.
- Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: arbejde med træ, især eg, bøg og MDF).
- Risiko for personskade som følge af flyvende partikler.
- Du må aldrig løfte eller bære et apparat, mens motoren kører.
- Risiko for forbrænding ved at røre ved tilbehør, der bliver varmt under betjening.
- Risiko for personskade som følge af forlænget brug.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

Batteritype

Disse batteripakker kan bruges:

Batteri	(kg)	Batteri	(kg)
DCB546	1,08	DCB184/B/G	0,62
DCB547/G	1,46	DCB185	0,35
DCB548	1,46	DCB187	0,54
DCB549	2,12	DCB188	0,95
DCB181	0,35	DCB189	0,54
DCB182	0,61	DCBP034/G	0,32
DCB183/B/G	0,40	DCBP518/G	0,75
		DCB1880	0,98

Se batteri-/opladermanualen for mere information.

Pakkens indhold

Pakken indeholder:

- 1 Plæneklipper
- 1 Græsopsamlingspose
- 1 Sideudkastsskakt
- 1 Sikkerhedsnøgle
- 1 Betjeningsvejledning

BEMÆRK: Batteripakker, opladere og æsker følger ikke med N-modeller. Batteripakker og opladere følger ikke med NT-modeller. B-modeller indeholder Bluetooth®-batteripakker.

BEMÆRK: Bluetooth® mærket og logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth®, SIG, Inc. og enhver form for brug af disse mærker af DeWALT er under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

- Kontroller for eventuelle skader på værktøjet, dele og tilbehør, der kan være opstået under transport.
- Tag dig god tid til grundigt at læse og forstå denne brugsanvisning før brug.

Afmærkninger på værktøjet

Følgende piktogrammer er vist på værktøjet:



Læs brugsanvisningen før brug.



Direktiv 2000/14/EC garanteret lydstyrke.



Udsæt den ikke for regn.



Sprøjt ikke med vand.



Bær altid korrekte beskyttelsesbriller.



Bær altid korrekt hørevern.



Pas på, klingen er skarp.



For at undgå risikoen for alvorlig personskade må du ikke slå græs på skråninger i en vinkel på over 15 °/25 %.



Slå ikke græs ned ad skrånninger.



Slå ikke græs op ad skrånninger.



Slå græs på tværs af skrånninger på under 15 °/25 %.



Se altid ned og bag dig, når du trækker plæneklipperen baglæns.



Brug ikke maskinen, uden at bagklappen eller bagsideudkastsskakt er på plads.



Brug maskinen med bagklappen eller bagsideudkastsskakt på plads.



Brug maskinen med bagklappen eller græsopsamlingsposen på plads.



Inspicer altid anvendelsesområdet inden plæneklipping, og fjern genstande, der kan blive slynget af klingene.



Roterende klinger kan forårsage alvorlig tilskadekomst. Hold altid hænder og fødder væk fra plæneklipperens bund og udgangsåbningen. Sørg altid for, at klingene er standset. Slip aktiveringshåndtaget for at slukke for plæneklipperen, og vent på, at klingene holder op med at rotere (ca. 3 sekunder) og fjern sikkerhedsnøglen og batteripakken inden du fjerner og udskifter græsopsamleren eller rengør, reparerer, transporterer eller løfter plæneklipperen.



Sluk for plæneklipperen, og vent på, at klingene holder op med at rotere (ca. 3 sekunder) og fjern sikkerhedsnøglen og batteripakken før du rengør, foretager service på, transporterer eller løfter plæneklipperen.



Genstande, der rammes af plæneklipperens klinge, kan forårsage alvorlig personskade. Bliv bag håndtaget, når motoren kører. Sørg altid for, at mennesker og kæledyr er på sikker afstand fra plæneklipperen under drift. Slip aktiveringshåndtaget for at slukke for plæneklipperen, og vent på, at klingene holder op med at rotere (ca. 3 sekunder), inden du passerer gangstier, veje, terrasser og grusbelagte flader.



Hold børn og omkringstående på afstand, når plæneklipperen anvendes.

Datokodeposition (Fig. C)

Produktionsdatokoden **60** består af et 4-cifret år efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

Beskrivelse (Fig. A)



ADVARSEL: Du skal aldrig modificere elværktøjet eller dele af det. Det kan medføre skade eller personskade.

- 1 Single touch-håndtag
- 2 Håndtagsstøtte
- 3 Knap til oplåsning af håndtag
- 4 Primært håndtag
- 5 Knap til udløsning af håndtag
- 6 Sikkerhedsnøgle
- 7 Omskifterboks
- 8 Aktiveringshåndtag
- 9 Selvdrevet greb (kun DCMWSP156)
- 10 Drejeknap til hastighedsjustering (kun DCMWSP156)
- 11 Strømknap
- 12 Kontrolpanel
- 13 Overhedningsindikator

- Verletzungsgefahr durch umherfliegende Teilchen.
- Nehmen Sie niemals ein Gerät auf, während der Motor läuft.
- Verbrennungsgefahr durch während des Betriebes heiß werdende Zubehörteile.
- Verletzungsgefahr durch andauernden Gebrauch.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Akkutyp

Diese Akkus können verwendet werden:

Akkus	(kg)	Akkus	(kg)
DCB546	1,08	DCB184/B/G	0,62
DCB547/G	1,46	DCB185	0,35
DCB548	1,46	DCB187	0,54
DCB549	2,12	DCB188	0,95
DCB181	0,35	DCB189	0,54
DCB182	0,61	DCBP034/G	0,32
DCB183/B/G	0,40	DCBP518/G	0,75
		DCB1880	0,98

Weitere Informationen finden Sie im Handbuch zum Akku/Ladegerät.

Packungsinhalt

Die Packung enthält:

- 1 Rasenmäher
- 1 Grasfangbeutel
- 1 Seitenauswurfschacht
- 1 Sicherheitsschlüssel
- 1 Betriebsanleitung

HINWEIS: Akkus, Ladegeräte und Transportboxen sind im Lieferumfang von N-Modellen nicht enthalten. Akkus und Ladegeräte sind im Lieferumfang von NT-Modellen nicht enthalten. B-Modelle umfassen Akkus mit Bluetooth®-Akkus.

HINWEIS: Die Wortmarke und Logos Bluetooth® sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth®, SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch DeWALT erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.

- Prüfen Sie das Gerät, die Teile oder Zubehörteile auf Beschädigungen, die beim Transport entstanden sein könnten.
- Nehmen Sie sich Zeit, die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig zu lesen.

Bildzeichen am Werkzeug

Die folgenden Bildzeichen sind am Gerät sichtbar angebracht:



Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen.



Garantierte Schallleistung laut Richtlinie 2000/14/EG.



Nicht Regen aussetzen.



Nicht mit Wasser besprühen.



Tragen Sie immer geeigneten Augenschutz.



Tragen Sie stets einen Gehörschutz.



Achten Sie auf das scharfe Messer.



Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu vermeiden, mähen Sie Hänge nicht in einem Winkel von mehr als 15 °/25 %.



Mähen Sie an Hängen nicht abwärts.



Mähen Sie an Hängen nicht aufwärts.



Mähen Sie stets parallel zum Hang, mit einem Winkel von maximal 15 °/25 %.



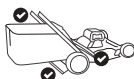
Achten Sie stets auf den Boden und den Bereich hinter Ihnen, bevor und während Sie sich rückwärts bewegen.



Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn die hintere Klappe oder der hintere Auswurfschacht nicht montiert sind.



Betreiben Sie das Gerät nur, wenn die hintere Klappe und der hintere Auswurfschacht montiert sind.



Betreiben Sie das Gerät nur, wenn die hintere Klappe und der Grasfangbeutel montiert sind.



Vor dem Mähen immer den Mähbereich inspizieren und Gegenstände entfernen, die durch das Messer umhergeschleudert werden könnten.



Die sich drehenden Messer können ernsthafte Verletzungen verursachen. Halten Sie Hände und Füße stets vom Mähwerk und der Auswurföffnung fern. Stellen Sie immer sicher, dass das Messer angehalten hat. Lassen Sie den Bügelgriff los, um den Rasenmäher auszuschalten, und warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist (etwa 3 Sekunden), und entfernen Sie dann den Sicherheitsschlüssel und den Akku, bevor der Grasfangbehälter abgenommen oder angebracht wird oder bevor der Rasenmäher gereinigt, gewartet, transportiert oder angehoben wird.



Schalten Sie den Rasenmäher aus und warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist (etwa 3 Sekunden), und entfernen Sie dann den Sicherheitsschlüssel und den Akku, bevor Sie den Mäher reinigen, warten, transportieren oder anheben.



Objekte, die vom Rasenmähermesser getroffen werden, können ernsthafte Verletzungen verursachen. Bleiben Sie hinter dem Griff, wenn der Motor läuft. Achten Sie immer darauf, dass Personen und Haustiere während des Betriebs einen sicheren Abstand zum Rasenmäher haben. Lassen Sie den Bügelgriff los, um den Rasenmäher auszuschalten, und warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist (etwa 3 Sekunden), bevor Sie Gehwege, Straßen, Terrassen und Kieswege überqueren.



Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie den Mäher betreiben.

Lage des Datumscodes (Abb. [Fig.] C)

Der Code für das Herstellungsdatum **60** besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

Beschreibung (Abb. A)



WARNUNG: Nehmen Sie niemals Änderungen am Elektrowerkzeug oder dessen Teilen vor. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

- 1 Einfachgriff
- 2 Griffhalterung
- 3 Grifflösetaste
- 4 Haupthandgriff
- 5 Grifflösetaste
- 6 Sicherheitsschlüssel
- 7 Schaltkasten
- 8 Bügelgriff
- 9 Fahrautomatikhebel (nur DCMWSP156)
- 10 Geschwindigkeitsregler (nur DCMWSP156)
- 11 Ein-/Ausschalter
- 12 Bedienfeld
- 13 Überhitzungsanzeige
- 14 Schneidekraftmessungsanzeige
- 15 Anzeige für den zusammengeklappten Griff
- 16 Anzeige zum Schärfen der Messer
- 17 Messerrückstellungstaste
- 18 Ladestandanzeige
- 19 Akkuanchlussabdeckung
- 20 Verstellhebel für die Schnitthöhe
- 21 Hintere Klappe
- 22 Grasfangbeutel
- 23 Grasfangbeutelgriff
- 24 Mulcheinsatz
- 25 Hinterer Auswurfschacht

Verwendungszweck

Dieser Rasenmäher wurde für professionelle Rasenmähanwendungen entwickelt.

NICHT in nasser Umgebung oder in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.

Dieser Rasenmäher ist ein Gerät zur professionellen Rasenpflege.

LASSEN SIE NICHT ZU, dass Kinder in Kontakt mit dem Werkzeug kommen. Wenn unerfahrene Personen dieses Gerät verwenden, sind diese zu beaufsichtigen.

- **Kleine Kinder und behinderte Personen.** Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch kleine Kinder oder behinderte Personen ohne Aufsicht gedacht.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt werden. Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit diesem Produkt allein gelassen werden.

- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example: working with wood, especially oak, beech and MDF).
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Never pick up or carry an appliance while the motor is running.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Battery Type

These battery packs may be used:

Battery	(kg)	Battery	(kg)
DCB546	1.08	DCB184/B/G	0.62
DCB547/G	1.46	DCB185	0.35
DCB548	1.46	DCB187	0.54
DCB549	2.12	DCB188	0.95
DCB181	0.35	DCB189	0.54
DCB182	0.61	DCBP034/G	0.32
DCB183/B/G	0.40	DCBP518/G	0.75
		DCB1880	0.98

Refer to the battery/charger manual for more information.

Package Contents

The package contains:

- 1 Lawn mower
- 1 Grass Collection Bag
- 1 Side Discharge Chute
- 1 Safety Key
- 1 Instruction manual

NOTE: Battery packs, chargers and kitboxes are not included with N models. Battery packs and chargers are not included with NT models. B models include Bluetooth® battery packs.

NOTE: The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth®, SIG, Inc. and any use of such marks by DeWALT is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.



Do not expose to rain.



Do not spray with water.



Always wear proper eye protection.



Always wear proper ear protection.



Beware of sharp blades.



To avoid the risk of serious injury do not mow slopes at an angle of more than 15 °/25%.



Do not mow down slopes.



Do not mow up slopes.



Mow across the face of slopes less than 15 °/25%.



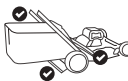
Always look down and behind before and while moving backward.



Do not operate machine without the rear flap or rear side discharge chute in place.



Operate machine with rear flap and rear side discharge chute in place.



Operate machine with rear flap and grass collection bag in place.



Always inspect mowing area before mowing and remove objects that could be thrown by blade.



Rotating blades can cause serious injury. Keep hands and feet clear of mower deck and discharge opening at all times. Always be sure blade has stopped. Release bail handle to turn mower off and wait for the blade to stop rotating (approximately 3 seconds) and remove the safety key and battery pack before removing and replacing grass catcher, cleaning, servicing, transporting or lifting the mower.



Turn mower off and wait for the blade to stop rotating (approximately 3 seconds) and remove the safety key and battery pack before cleaning, servicing, transporting or lifting the mower.



Objects struck by mower blade can cause serious injury. Stay behind the handle when the motor is running. Always ensure persons and pets are a safe distance from the mower while operating. Release bail handle to turn mower off and wait for the blade to stop rotating (approximately 3 seconds) before crossing walk, roads, patio and gravel drives.



Keep children and bystanders away while operating mower.



Date Code Position (Fig. C)

The production date code **60** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Description (Fig. A)



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1 Single touch handle
- 2 Handle support
- 3 Handle unlock button
- 4 Main handle
- 5 Handle release button
- 6 Safety key
- 7 Switch box

- 8 Bail handle
- 9 Self-drive lever (DCMWSP156 only)
- 10 Speed adjustment dial (DCMWSP156 only)
- 11 Power button
- 12 Control panel
- 13 Overheat indicator
- 14 Cutting load meter indicator
- 15 Handle folding indicator
- 16 Blade sharpening indicator
- 17 Blade reset button
- 18 State of charge indicator
- 19 Battery port cover
- 20 Cut height adjustment lever
- 21 Rear door cover
- 22 Grass collection bag
- 23 Grass collection bag handle
- 24 Mulching plug
- 25 Rear side discharge chute

Intended Use

This lawn mower has been designed for professional lawn mowing applications.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

This lawn mower is a professional lawn care appliance.

DO NOT let children come into contact with the tool.

Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS



DANGER: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the safety key and battery packs before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Single Touch Handle Adjustments (Fig. A–J)

The mower is shipped in the storage position. You will need to adjust the single touch handle **1** to the operating position before continuing.

Raise the Single Touch Handle (Fig. B, C)

1. To unlock the single touch handle **1** from the storage position, squeeze the handle unlock button **3**.

NOTE: The handle unlock button **3** is located on the back of handle support **2**.

NOTE: The main handle **4** must pop out slightly from both sides of the single touch handle tubes before lifting the

Tipo de baterías

Se pueden usar estas baterías:

Batería	(kg)	Batería	(kg)
DCB546	1,08	DCB184/B/G	0,62
DCB547/G	1,46	DCB185	0,35
DCB548	1,46	DCB187	0,54
DCB549	2,12	DCB188	0,95
DCB181	0,35	DCB189	0,54
DCB182	0,61	DCBP034/G	0,32
DCB183/B/G	0,40	DCBP518/G	0,75
		DCB1880	0,98

Consulte el manual de batería/cargador para obtener más información.

Contenido del embalaje

El embalaje contiene:

- 1 Cortacésped
- 1 Bolsa colectora de hierba
- 1 Tubo de descarga lateral
- 1 Llave de seguridad
- 1 Manual de instrucciones

NOTA: Las baterías, los cargadores y las cajas de herramientas no están incluidos en los modelos N. Las baterías y los cargadores no están incluidos en los modelos NT. Los modelos B incluyen las baterías Bluetooth®.

NOTA: La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth®, SIG, Inc., y todo uso de dichas marcas por parte de DEWALT es bajo licencia. Las demás marcas y denominaciones comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

- Compruebe que la herramienta, las piezas y los accesorios no hayan sufrido ningún daño durante el transporte.
- Tómese el tiempo necesario para leer íntegramente y comprender este manual antes de utilizar el producto.

Marcas en la herramienta

En la herramienta se muestran los siguientes pictogramas:



Antes de usar el aparato, lea el manual de instrucciones.



Potencia sonora garantizada por la Directiva 2000/14/CE.



No exponga el producto a la lluvia.



No pulverice con agua.



Utilice siempre protección ocular adecuada.



Utilice siempre protección auditiva adecuada.



Tenga cuidado con las cuchillas afiladas.



Para evitar el riesgo de lesiones graves, no siegue pendientes en ángulo superior a 15°/25%.



No siegue hacia abajo en pendientes.



No siegue hacia arriba en pendientes.



Siegue transversalmente en pendientes inferiores a 15°/25%.



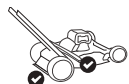
En ese caso, mire siempre abajo y detrás antes y durante el movimiento del aparato.



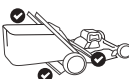
No utilice la máquina sin no tiene colocada la compuerta trasera o el conducto de descarga lateral trasero.



Utilice la máquina con la compuerta trasera y el conducto de descarga lateral trasero colocados.



Utilice la máquina con la compuerta trasera y la bolsa colectora de hierba colocadas.



Inspeccione siempre el área de corte antes de cortar y retire los objetos que pudiesen ser lanzados por la cuchilla.



Las cuchillas giratorias pueden provocar lesiones graves. Mantenga siempre las manos y los pies alejados de la plataforma de corte y de la abertura de descarga. Compruebe siempre que la cuchilla se haya detenido. Suelte la maneta para apagar el cortacésped, espere a que la cuchilla deje de girar (aproximadamente 3 segundos) y saque la llave de seguridad y la batería antes de extraer y cambiar el colector de césped o de limpiar, revisar, transportar o levantar el cortacésped.



Apague el cortacésped y espere a que la cuchilla deje de girar (aproximadamente 3 segundos) y saque la llave de seguridad y la batería antes de limpiar, efectuar operaciones de mantenimiento, transportar o levantar el cortacésped.



Si la cuchilla del cortacésped golpea algún objeto, puede causar lesiones graves. Manténgase detrás del manillar cuando el motor está en marcha. Compruebe siempre que las personas y las mascotas estén a una distancia de seguridad del cortacésped durante el funcionamiento. Suelte la maneta para apagar el cortacésped y espere a que la hoja deje de girar (aproximadamente 3 segundos) antes de atravesar caminos, carreteras, patios y caminos de grava.



Mantenga alejados a los niños y a otras personas cuando esté utilizando el cortacésped.

Posición del código de fecha (Fig. C)

El código de fecha de fabricación **60** está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

Descripción (Fig. A)



ADVERTENCIA: Nunca altere la herramienta eléctrica ni ninguna de sus piezas. Podrían producirse lesiones corporales o daños.

- 1 Manillar de un solo toque
- 2 Soporte del manillar
- 3 Botón de liberación del manillar
- 4 Manillar principal
- 5 Botón de liberación del manillar
- 6 Llave de seguridad
- 7 Caja de cambios
- 8 Maneta
- 9 Palanca de autopropulsión (solo DCMWSP156)
- 10 Botón de ajuste de velocidad (DCMWSP156 solamente)
- 11 Botón de encendido
- 12 Panel de control
- 13 Indicador de sobrecalentamiento
- 14 Indicador del medidor de carga de corte
- 15 Indicador de plegado del manillar
- 16 Indicador de afilado de las cuchillas
- 17 Botón de restablecimiento de las cuchillas
- 18 Indicador del estado de carga
- 19 Tapa del compartimento de la batería
- 20 Palanca de ajuste de altura de corte
- 21 Tapa puerta trasera
- 22 Bolsa colectora de hierba
- 23 Maneta de la bolsa colectora de hierba
- 24 Tapón de mulching
- 25 Tubo de descarga lateral trasero

Uso previsto

Este cortacésped ha sido diseñado para aplicaciones profesionales para cortar el césped.

NO debe usarse en condiciones de humedad ni en presencia de líquidos o gases inflamables.

Este cortacésped es un aparato profesional para cuidar del césped.

NO permita que los niños entren en contacto con la herramienta. El uso de la herramienta por parte de usuarios inexpertos requiere supervisión.

- **Niños pequeños y personas con discapacidad.** Esta herramienta no está prevista para ser usada, sin supervisión, por niños pequeños o personas con discapacidad.
- Este producto no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo a niños) que posean discapacidades físicas, sensoriales o mentales o que carezcan de la experiencia, conocimiento o destrezas necesarias, salvo que estén supervisadas por una persona que se haga responsable de su seguridad. No deje nunca a los niños solos con este producto.

MONTAJE Y AJUSTES



PELIGRO: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y extraiga las baterías antes de hacer cualquier ajuste o de extraer o colocar complementos o accesorios. El arranque accidental puede causar lesiones.

Contenu de l'emballage

L'emballage contient :

- 1 Tondeuse à gazon
- 1 Sac de récupération de l'herbe
- 1 Goulotte d'évacuation latérale
- 1 Clé de sécurité
- 1 Notice d'utilisation

REMARQUE : Les blocs-batteries, chargeurs et mallettes ne sont pas fournis avec les modèles N. Les blocs-batteries et les chargeurs ne sont pas fournis avec les modèles NT. Les modèles B sont livrés avec des blocs-batteries Bluetooth®.

REMARQUE : La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth®, SIG, Inc. qui sont utilisées par DeWALT sous licence. Les autres marques et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

- Vérifiez que l'outil et ses pièces ou accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- Prenez le temps de lire intégralement cette notice et de parfaitement la comprendre avant l'utilisation.

Marquages apposés sur l'outil

Les pictogrammes suivants sont présents sur l'outil :



Lisez la notice avant l'utilisation.



Puissance sonore garantie selon la Directive 2000/14/CE.



N'exposez pas la machine à la pluie.



N'aspergez pas avec de l'eau.



Portez toujours un dispositif de protection oculaire.



Portez toujours des protections auditives.



Faites attention aux lames tranchantes.



Afin d'éviter le risque de graves blessures, ne tondez jamais en pente, à plus de 15°/25%.



Ne tondez pas dans le sens de la pente, en descendant.



Ne tondez pas dans le sens de la pente, en montant.



Tondez les pentes de moins de 15°/25% à la transversale.



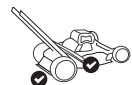
Pensez à toujours regarder par terre derrière vous avant de faire marche arrière.



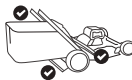
Ne faites pas fonctionner la machine sans que la trappe arrière ou la goulotte d'évacuation arrière ne soient en place.



Utilisez la machine avec la trappe arrière et la goulotte d'évacuation arrière en place.



Utilisez la machine avec la trappe arrière et le sac de récupération de l'herbe en place.



Inspectez toujours la zone à tondre avant de commencer et retirez tous les objets qui pourraient être projetés par la lame.



Les lames en mouvement peuvent provoquer de graves blessures. Veillez à toujours garder vos mains et vos pieds loin du plateau de coupe et des ouvertures d'éjection. Veillez à toujours attendre que la lame soit à l'arrêt. Relâchez l'arceau pour éteindre la tondeuse, attendez que la lame cesse de tourner (environ 3 secondes) et retirez la clé de sécurité et le bloc-batterie avant de retirer et de réinstaller le récupérateur d'herbe, de nettoyer, de réviser, de transporter ou de soulever la tondeuse.



Éteignez la tondeuse, attendez que la lame cesse de tourner (environ 3 secondes) et retirez la clé de sécurité et le bloc-batterie avant de nettoyer, de réviser, de transporter ou de soulever la tondeuse.



Les objets coincés dans la lame de la tondeuse peuvent occasionner des blessures graves. Restez derrière la tondeuse lorsque le moteur est en marche. Veillez à ce que les personnes à proximité et les animaux domestiques soient toujours à une certaine distance de sécurité de la tondeuse quand elle est en marche. Relâchez l'arceau pour éteindre la tondeuse, attendez que la lame cesse de tourner (environ 3 secondes) avant de traverser des allées, des routes, des patios et des chemins gravillonnés.



Maintenez les enfants et les autres personnes éloignés quand la tondeuse est en marche.

Emplacement du code date (Fig. C)

Le code de la date de fabrication **60** est composé de l'année en 4 chiffres, suivie de la semaine en 2 chiffres, suivie de 2 chiffres représentant le code de l'usine.

Présentation (Fig. A)



AVERTISSEMENT : Ne modifiez jamais l'appareil électrique ni aucune de ses pièces. Il existe sinon un risque de blessures ou de dommages.

- 1 Poignée à action rapide
- 2 Support de poignée
- 3 Bouton de libération de la poignée
- 4 Poignée principale
- 5 Bouton de libération de la poignée
- 6 Clé de sécurité
- 7 Boîtier de commutation
- 8 Arceau
- 9 Levier d'auto-entraînement (DCMWSP156 uniquement)
- 10 Molette de réglage de la vitesse (DCMWSP156 uniquement)

- 11 Bouton d'alimentation
- 12 Panneau de commande
- 13 Indicateur Surchauffe
- 14 Indicateur Compteur Charge de coupe
- 15 Indicateur Pliage poignée
- 16 Indicateur Affûtage lame
- 17 Bouton Réinitialisation lame
- 18 Indicateur Niveau de charge
- 19 Cache Compartiment de la batterie
- 20 Levier de réglage Hauteur de coupe
- 21 Cache de la trappe arrière
- 22 Sac de récupération de l'herbe
- 23 Poignée du sac de récupération d'herbe
- 24 Déflecteur de mulching
- 25 Goulotte d'évacuation arrière

Utilisation prévue

Cette tondeuse a été conçue pour les applications de tonte professionnelles.

NE L'UTILISEZ PAS dans un environnement humide ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

Cette tondeuse est un appareil professionnel destiné à l'entretien des pelouses.

NE LAISSEZ PAS les enfants toucher l'outil. Les utilisateurs inexpérimentés doivent être surveillés quand ils utilisent cet outil.

- **Jeunes enfants et personnes infirmes.** Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience, de connaissances ou d'aptitudes, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez jamais les enfants seuls avec ce produit.

ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES



DANGER : Afin de réduire tout risque de graves blessures, éteignez la machine et retirez la clé de sécurité et les blocs-batteries avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer un équipement ou un accessoire. Tout démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

Réglages de la poignée à action rapide (Fig. A–J)

La tondeuse est livrée en position Rangement. Vous devez régler la poignée à action rapide **1** en position Service avant de pouvoir continuer.

Relever la poignée à action rapide (Fig. B, C)

1. Pour déverrouiller la poignée à action rapide **1** de la position Rangement, enfoncez le bouton de déverrouillage de la poignée **3**.

Contenuto della confezione

La confezione contiene:

- 1 Tosaerba
- 1 Cesto raccogliherba
- 1 Deflettore di scarico laterale
- 1 Chiave di sicurezza
- 1 Manuale di istruzioni

NOTA: i pacchi batteria, i caricabatterie e le cassette di trasporto non sono inclusi nei modelli N. I pacchi batteria e i caricabatterie non sono inclusi in nei modelli NT. I modelli B includono pacchi batteria Bluetooth®.

NOTA: il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth®, SIG, Inc., e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di DeWALT è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

- Controllare se l'elettro utensile, i suoi componenti o gli accessori presentino dei danni che potrebbero avere subito durante il trasporto.
- Prima di utilizzare il prodotto prendersi il tempo per leggere e comprendere a fondo questo manuale.

Riferimenti sull'elettro utensile

Sull'elettro utensile sono riportati i seguenti pittogrammi:



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.



Potenza sonora garantita ai sensi della Direttiva 2000/14/CE.



Non esporre alla pioggia.



Non spruzzare acqua sull'elettro utensile.



Indossare sempre occhiali di sicurezza adeguati.



Indossare sempre dispositivi di protezione per l'udito adeguati.



Prestare attenzione alle lame taglienti.



Per evitare il rischio di gravi lesioni personali, non tagliare l'erba su pendii con una pendenza superiore a 15°/al 25%.



Non tagliare l'erba scendendo da un pendio.



Non tagliare l'erba risalendo un pendio.



Sfalcia in senso trasversale su pendenze inferiori a 15°/al 25%.



Guardare sempre a terra e dietro di sé quando si cammina all'indietro.



Non mettere in funzione la macchina se non è presente lo sportello di sicurezza posteriore o il deflettore di scarico posteriore.



Azionare la macchina solo se sono installati lo sportello di sicurezza posteriore e il deflettore di scarico posteriore.



Mettere in funzione la macchina con lo sportello di sicurezza posteriore e il cesto raccogliherba montato.



Ispezionare sempre l'area da falciare prima di tagliare l'erba, rimuovendo eventuali oggetti che potrebbero essere scagliati via dalle lame.



Le lame che girano possono causare gravi lesioni personali. Tenere mani e piedi sempre lontani dalla scocca e dall'apertura dello scarico del tosaerba. Accertarsi sempre che le lame si siano arrestate. Rilasciare la barra di sicurezza per spegnere il tosaerba, attendere che le lame smettano di girare (circa 3 secondi), sfilare la chiave di sicurezza e rimuovere il pacco batteria prima di staccare e sostituire il cesto raccogliherba e di pulire, sottoporre a manutenzione, trasportare o sollevare il tosaerba.





Spegnere il tosaerba e attendere che le lame smettano di girare (circa 3 secondi), sfilare la chiave di sicurezza e rimuovere il pacco batteria prima di pulire, sottoporre a manutenzione, trasportare o sollevare il tosaerba.



Eventuali oggetti colpiti dalle lame del tosaerba possono causare lesioni gravi a persone. Rimanere sempre dietro al manico quando il motore è acceso. Durante l'uso, assicurarsi sempre che persone e animali domestici siano a distanza di sicurezza del tosaerba. Rilasciare la barra di sicurezza per spegnere il tosaerba e attendere che le lame smettano di girare (circa 3 secondi) prima di attraversare percorsi pedonali, strade, cortili e vialetti ghiaiosi.



Quando si utilizza il tosaerba mantenere bambini e altre persone presenti a distanza.

Posizione del codice data (Fig. C)

Il codice data di produzione **60** consiste in un anno a 4 cifre seguito da una settimana a 2 cifre ed è esteso da un codice di fabbrica a 2 cifre.

Descrizione (Fig. A)



AVVERTENZA: non modificare mai l'elettrotensile né alcuna sua parte. Ne potrebbero derivare danni materiali o lesioni alle persone.

- 1 Manico "single touch"
- 2 Supporto del manico
- 3 Pulsante di sblocco del manico
- 4 Impugnatura principale
- 5 Pulsante di rilascio dell'impugnatura
- 6 Chiave di sicurezza
- 7 Scatola dell'interruttore
- 8 Barra di sicurezza
- 9 Leva di attivazione del sistema di semovenza (solo nel modello DCMWSP156)

- 10 Rotella di regolazione della velocità (solo nel modello DCMWSP156)
- 11 Pulsante di accensione
- 12 Pannello di controllo
- 13 Spia di surriscaldamento
- 14 Indicatore del misuratore del carico di taglio
- 15 Spia di ripiegamento del manico
- 16 Spia di affilatura lame
- 17 Pulsante di ripristino lame
- 18 Indicatore dello stato di carica
- 19 Coperchio dello scomparto batteria
- 20 Leva di regolazione dell'altezza di taglio
- 21 Coperchio dello sportello posteriore
- 22 Cesto raccoglierba
- 23 Manico del cesto raccoglierba
- 24 Inserto per pacciamatura
- 25 Deflettore di scarico posteriore

Uso previsto

Questo tosaerba è stato progettato per applicazioni di taglio dell'erba professionali.

NON utilizzare questo elettrotensile in condizioni di umidità o in presenza di liquidi o gas infiammabili.

Questo tosaerba è un utensile professionale per la cura dei prati.

NON consentire ai bambini di venire a contatto con l'elettrotensile. L'impiego di questo elettrotensile da parte di persone inesperte deve avvenire sotto sorveglianza.

- **Bambini e infermi.** Questo elettrotensile non è destinato all'uso da parte di bambini o persone inferme senza adeguata supervisione.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone di qualsiasi età con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza o abilità, a meno che siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non devono mai essere lasciati da soli con questo prodotto.

MONTAGGIO E REGOLAZIONI



PERICOLO: per ridurre il rischio di lesioni gravi alle persone, spegnere la macchina, rimuovere la chiave di sicurezza e i pacchi batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare lesioni personali.

Regolazioni del manico "single touch" (Fig. A–J)

Il tosaerba viene fornito nella posizione di conservazione. Prima di utilizzarlo è necessario regolare il manico "single touch" **1** nella posizione operativa.

Accutype

Deze accu's kunnen worden gebruikt:

Accu	(kg)	Accu	(kg)
DCB546	1,08	DCB184/B/G	0,62
DCB547/G	1,46	DCB185	0,35
DCB548	1,46	DCB187	0,54
DCB549	2,12	DCB188	0,95
DCB181	0,35	DCB189	0,54
DCB182	0,61	DCBP034/G	0,32
DCB183/B/G	0,40	DCBP518/G	0,75
		DCB1880	0,98

Raadpleeg de handleiding van de batterij/oplader voor meer informatie.

Inhoud van de verpakking

De verpakking bevat:

- 1 Grasmaaier
- 1 Grasopvangzak
- 1 Afvoertrechter zijkant
- 1 Veiligheidsleutel
- 1 Gebruiksaanwijzing

OPMERKING: Bij de N-modellen worden geen accu's, laders en gereedschapskoffers geleverd. Bij de NT-modellen worden geen accu's en laders geleverd. Bij de B-modellen worden Bluetooth®-accu's geleverd.

OPMERKING: Het merkteken met het woord Bluetooth® en logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth®, SIG, Inc. en ieder gebruik van dergelijke merktekens door DeWALT is onder licentie. Overige handelsmerken en merknamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

- Controleer het gereedschap, de onderdelen of accessoires op eventuele beschadiging tijdens het transport.
- Neem de tijd om deze handleiding grondig door te lezen en te begrijpen voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Markeringen op het gereedschap

De volgende pictogrammen staan op het gereedschap vermeld:



Lees de gebruikershandleiding vóór gebruik.



Richtlijn 2000/14/EC Gegarandeerd geluidsvermogen.



Stel het apparaat niet bloot aan regen.



Niet besproeien met water.



Draag altijd gepaste oogbescherming.



Draag altijd gepaste gehoorbescherming.



Let op de scherpe messen.



Maaï niet op hellingen met een hoek van meer dan 15 °/25% om het risico op ernstig letsel te vermijden.



Geen dalende stroken maaien.



Geen stijgende stroken maaien.



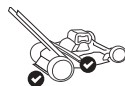
Maaï dwars over het vlak van hellingen met een hoek kleiner dan 15 °/25%.



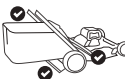
Kijk altijd omlaag en achter u voordat u achteruit loopt.



Gebruik de machine niet zonder de achterflap of de afvoertrechter achteraan geplaatst.



Gebruik de machine met de achterflap of de afvoertrechter achteraan geplaatst.



Gebruik de machine met de achterflap of de grasopvangzak geplaatst.



Inspecteer altijd het maaigebied voordat u gaat maaien en verwijder voorwerpen die door het mes kunnen worden weggeslingerd.

Draaiende messen kunnen ernstige letsels veroorzaken. Houd handen en voeten te allen tijde weg bij het maaimechanisme en de uitwerpopening. Let er altijd op dat het blad tot stilstand is gekomen. Laat de beugelhandgreep voor in-/uitschakelen los zodat de maaier wordt uitgeschakeld, wacht tot het mes tot stilstand is gekomen (ongeveer 3 seconden) en verwijder de veiligheidssleutel en de accu voordat u de grasopvangbak verwijdert of teruggeplaatst, de maaimachine schoonmaakt, onderhoudt vervoert of optilt.



Schakel de grasmaaier uit en wacht tot het mes is gestopt met draaien (ongeveer 3 seconden) en verwijder de veiligheidssleutel en de accu vóór het reinigen, onderhouden, vervoeren of optillen van de maaier.



Voorwerpen die door het blad worden geraakt, kunnen ernstige verwondingen toebrengen aan personen. Blijf achter de handgreep als de motor draait. Zorg er altijd voor dat personen en huisdieren zich op voldoende afstand van de grasmaaier bevinden wanneer deze in werking is. Laat de beugelhandgreep voor in-/uitschakelen los zodat de maaier wordt uitgeschakeld, wacht tot het maaiblad tot stilstand is gekomen (ongeveer 3 seconden) voordat u trottoirs, wegen, terrassen en grindpaden oversteeft.



Houd kinderen en omstanders op een afstand terwijl u een grasmaaier gebruikt.

Positie datumcode (Afb. [Fig.] C)

De productiedatumcode **60** bestaat uit een 4-cijferig jaar gevolgd door een 2-cijferige week en wordt uitgebreid met een 2-cijferige fabriekscode.

Beschrijving (Afb. A)



WAARSCHUWING: Pas het gereedschap of een onderdeel ervan nooit aan. Dit kan schade of persoonlijke letsels tot gevolg hebben.

- 1 Aandrijfhandgreep
- 2 Handgreepsteun
- 3 Ontgrendelknop handgreep
- 4 Hoofdhandgreep
- 5 Ontgrendelknop handgreep
- 6 Veiligheidssleutel
- 7 Schakeldoos
- 8 Beugelhandgreep
- 9 Zelfaandrijving hendel (alleen DCMWSP156)
- 10 Knop voor snelheidsinstelling (alleen DCMWSP156)
- 11 Aan/uit-knop
- 12 Bedieningspaneel
- 13 Indicatielampje oververhit
- 14 Indicatielampje meter uitschakelen belasting
- 15 Indicatielampje vouwen handgreep
- 16 Indicatielampje mes snijden
- 17 Resetknop mes
- 18 Laadniveau-indicator
- 19 Kap accu-ingang
- 20 Instelhendel maaihoopte
- 21 Deksel achterklep
- 22 Grasopvangzak
- 23 Handgreep grasopvangzak
- 24 Mulchstop
- 25 Afvoertrechter achteraan

Bedoeld gebruik

Deze grasmaaier is ontworpen voor het professioneel maaien van gazons.

NIET gebruiken in natte omstandigheden of in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen.

Deze grasmaaier is een professionele machine voor de verzorging van gazons.

LAAT KINDEREN niet met het gereedschap in contact komen. Toezicht is vereist als onervaren gebruikers met dit product werken.

- **Jonge kinderen en personen met een zwakke gezondheid.** Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen en personen met een zwakke gezondheid, zonder toezicht.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) die verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische mogelijkheden hebben; wanneer sprake is van gebrek aan ervaring, kennis of vaardigheden is gebruik alleen toegestaan onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid van gebruikers. Kinderen mogen nooit alleen gelaten worden met dit product.

- *Personskader som forårsakes av langvarig bruk av et verktøy. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.*
- *Hørselskader.*
- *Helsefarer som skyldes innånding av støv som dannes når du bruker verktøyet (for eksempel under arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF).*
- *Fare for personskade pga. flygende partikler.*
- *Aldri plukk opp eller bær et apparat mens motoren er i gang.*
- *Fare for brannskader fordi utstyr blir varmt under bruk.*
- *Fare for personskade ved langvarig bruk.*

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN

Batteritype

Disse batteripakkene kan brukes:

Batteri	(kg)	Batteri	(kg)
DCB546	1,08	DCB184/B/G	0,62
DCB547/G	1,46	DCB185	0,35
DCB548	1,46	DCB187	0,54
DCB549	2,12	DCB188	0,95
DCB181	0,35	DCB189	0,54
DCB182	0,61	DCBP034/G	0,32
DCB183/B/G	0,40	DCBP518/G	0,75
		DCB1880	0,98

Se håndboken for batteri/lader for mer informasjon.

Pakkens innhold

Pakken inneholder:

- 1 Plenklipper
- 1 Gressoppsamler
- 1 Sideutkaster
- 1 Sikkerhetsnøkkel
- 1 Bruksanvisning

MERK: Batteripakker, ladere og utstyrsbokser er ikke inkludert i N-modeller. Batteripakker og ladere er ikke inkludert i NT-modeller. B-modeller inkluderer Bluetooth® batteripakker.

MERK: Bluetooth® ordmerke og logoer er varemerker eiet av Bluetooth®, SIG, Inc. og all bruk av slike merker ved DeWALT er underlagt lisens. Andre varemerker og merkenavn eies av sine respektive eiere.

- *Kontroller for skader på verktøy, deler eller tilbehør som kan ha oppstått under transporten.*
- *Ta deg tid til å lese grundig og forstå denne bruksanvisningen før bruk.*

Merking på verktøyet

Følgende piktogrammer er vist på verktøyet:



Les bruksanvisningen før bruk.



Direktiv 2000/14/EF garantert lydnivå.



Ikke utsett verktøyet for regn.



Do not spray with water.



Bruk alltid riktige vernebriller.



Bruk alltid riktig hørselvern.



Se opp for skarpe kniver.



For å unngå risikoen for alvorlig skade må du ikke klippe skråninger med en vinkel på mer enn 15–25 %.



Ikke klipp ned skråninger.



Ikke klipp opp skråninger.



Klipp på langs av skråninger mindre enn 15–25 %.



Se alltid nedover og bak før og mens du beveger deg bakover.



Ikke bruk maskinen uten at den bakre klaffen eller sideutkasteren bak er på plass.



Betjen maskinen med bakklaffen og sideutkasteren bak på plass.



Betjen maskinen med bakklaff og gressoppsamleren på plass.



Inspiser alltid klippeområdet før bruk og fjern objekter som kan kastes ut av kniven.



Den roterende kniven kan føre til alvorlig personskade. Hold alltid hender og føtter unna gressklippere og utkasteråpningen. Forsikre deg alltid om at kniven har stoppet. Slipp bøylehåndtaket for å slå gressklipperen av, vent til kniven stopper (ca. 3 sekunder) og ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken før du tar av og skifter ut gressmaleren, før rengjøring, transport eller løfting av gressklipperen.



Slå gressklipperen av, vent til kniven stopper (ca. 3 sekunder) og ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken før rengjøring, service, transport eller løfting av klipperen.



Gjenstander som treffes av kniven kan føre til alvorlige personskader. Hold deg bak håndtaket når motoren er i gang. Forsikre deg alltid om at personer og kjæledyr er på trygg avstand når gressklipperen er i bruk. Slipp bøylehåndtaket for å slå gressklipperen av, vent til kniven stopper (ca. 3 sekunder) før du krysser gangveier, veier, terrasser og grusganger.



Hold barn og tilskuere borte mens du bruker gressklipperen.

Datokode plassering (Fig. C)

Produksjonsdatokoden **60** består av et 4-sifret år fulgt av en 2-sifret uke med tillegg av en 2-sifret fabrikkode.

Beskrivelse (Fig. A)



ADVARSEL: Modifiser aldri det elektriske verktøyet eller noen del av det. Det kan føre til materielle skader eller personskader.

- 1 Enkelttrykkshåndtak
- 2 Håndtaksstøtte
- 3 Låseknapp i håndtak
- 4 Hovedhåndtak
- 5 Utløserknapp i håndtak
- 6 Sikkerhetsnøkkel
- 7 Koblingsboks
- 8 Bøylehåndtak
- 9 Selvkjørende spak (DCMWSP156 kun)
- 10 Hastighetsjusteringsskive (DCMWSP156 kun)
- 11 Strømknapp
- 12 Kontrollpanel
- 13 Overopphetingsindikator
- 14 Indikator for klippebelastningsmåler
- 15 Foldeindikator for håndtak
- 16 Indikator for sliping av kniv
- 17 Kniv tilbakestillingsknapp
- 18 Ladeindikator
- 19 Batteriromdeksel
- 20 Justeringsspake for klippehøyde
- 21 Deksel bakdør
- 22 Gressoppsamler
- 23 Gressoppsamler-håndtak
- 24 Bioklippeenhet
- 25 Sideutkaster bak

Tiltenkt bruk

Denne gressklipperen er ment for profesjonell bruk ved gressklipping.

SKAL IKKE BRUKES under våte forhold eller i nærheten av antennelige væsker eller gasser.

Denne gressklipperen er et profesjonelt verktøy for gressklipping.

IKKE la barn komme i kontakt med verktøyet. Det er nødvendig med tilsyn når uerfarne brukere skal bruke dette verktøyet.

- **Små barn og uføre.** Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av små barn eller uføre uten oppsyn.
- Dette produktet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn av en person ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal aldri forlates alene med dette produktet.

MONTERING OG JUSTERING



FARE: For å redusere faren for alvorlig personskade, slå av enheten og ta av sikkerhetsnøkkelen og batteripakkene før du foretar noen justeringer eller setter på/tar av tilbehør. En utilsiktet start kan føre til personskader.

Tipo de bateria

Podem ser utilizadas as seguintes baterias:

Bateria	(kg)	Bateria	(kg)
DCB546	1,08	DCB184/B/G	0,62
DCB547/G	1,46	DCB185	0,35
DCB548	1,46	DCB187	0,54
DCB549	2,12	DCB188	0,95
DCB181	0,35	DCB189	0,54
DCB182	0,61	DCBP034/G	0,32
DCB183/B/G	0,40	DCBP518/G	0,75
		DCB1880	0,98

Consulte o manual da bateria/carregador para obter mais informações.

Conteúdo da embalagem

A embalagem contém:

- 1 Cortador de relva
- 1 Saco de recolha de relva
- 1 Rampa de descarga lateral
- 1 Chave de segurança
- 1 Manual de instruções

NOTA: As baterias, carregadores e caixas de transporte não são fornecidos com os modelos N. As baterias e carregadores não são fornecidos com os modelos NT. Os modelos B incluem baterias Bluetooth®.

NOTA: A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas propriedade da Bluetooth®, SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas da DeWALT está sob licença. Outras marcas e nomes comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

- Verifique se a ferramenta, as peças ou os acessórios ficaram danificados durante o transporte.
- Demore o tempo que for necessário para ler na íntegra e compreender este manual antes de utilizar o equipamento.

Símbolos na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes símbolos:



Leia o manual de instruções antes de utilizar este equipamento.



Potência sonora garantida pela directiva 2000/14/CE.



Não exponha o equipamento à chuva.



Não pulverize com água.



Use sempre protecção ocular adequada.



Use sempre protecção para os ouvidos adequada.



Esteja atento a lâminas afiadas.



Para evitar o risco de ferimentos graves, não corte em declives com um ângulo superior a 15 °/25%.



Não corte na direcção descendente de declives.



Não corte na direcção ascendente de declives.



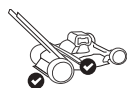
Corte ao longo dos declives com um grau inferior a 15 °/25%.



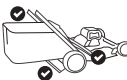
Olhe sempre para baixo e para trás antes e quando estiver a deslocar-se para trás.



Não utilize a máquina sem a aba traseira ou a rampa de descarga lateral traseira instalada.



Utilize a máquina com a aba traseira ou a rampa de descarga lateral traseira instalada.



Utilize a máquina com a aba traseira ou o saco de recolha de relva instalado.



Inspeccione sempre a área de corte e retire os objectos que possam ser projectados pela lâmina.



As lâminas rotativas podem causar ferimentos graves. Mantenha as mãos e os pés sempre afastados da plataforma do cortador de relva e da abertura de descarga. Verifique sempre se a lâmina parou de rodar. Liberte a pega automotora para desligar o cortador de relva e aguarde até a lâmina parar (cerca de 3 segundos) e retire a chave de segurança e a bateria antes de retirar e substituir a caixa de aparas, limpar, efectuar a manutenção, transportar ou levantar o cortador de relva.



Desligue o cortador de relva e aguarde até a lâmina parar (cerca de 3 segundos) e retire a chave de segurança e a bateria antes de limpar, reparar, transportar ou levantar o cortador de relva.



Os objectos projectados pela lâmina do cortador de relva podem causar ferimentos graves. Mantenha-se atrás da pega quando o motor estiver ligado. Quando utilizar a máquina, verifique sempre se pessoas e animais estão a uma distância segura do cortador de relva. Liberte a pega automotora para desligar o cortador de relva e aguarde até a lâmina parar (cerca de 3 segundos) antes de utilizar a máquina em passeadeiras, estradas, pátios e pavimentos de acesso com gralhas.



Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas quando utilizar o cortador de relva.

Posição do código de data (Fig. C)

O código da data de produção **60** consiste num ano de 4 dígitos, seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

Descrição (Fig. A)



ATENÇÃO: Nunca modifique a ferramenta eléctrica ou os respectivos componentes. Podem ocorrer danos ou ferimentos.

- 1 Pega de toque único
- 2 Suporte da pega
- 3 Patilha de desbloqueio da pega
- 4 Pega principal
- 5 Botão de desbloqueio da pega
- 6 Chave de segurança
- 7 Caixa de comutação
- 8 Pega automotora
- 9 Alavanca do dispositivo automotor (apenas no modelo DCMWSP156)
- 10 Botão de regulação de velocidade (apenas no modelo DCMWSP156)
- 11 Botão de alimentação
- 12 Painel de controlo
- 13 Indicador de sobreaquecimento
- 14 Indicador de carga de corte
- 15 Indicador de dobragem da pega
- 16 Indicador de afiação da lâmina
- 17 Botão de reposição do sistema
- 18 Indicador do estado de carga
- 19 Tampa do compartimento da bateria
- 20 Alavanca de ajuste da altura de corte
- 21 Tampa do compartimento traseiro
- 22 Saco de recolha de relva
- 23 Pega do saco de recolha de relva
- 24 Tampa de tubulações
- 25 Rampa de descarga lateral traseira

Utilização prevista

Este cortador foi concebido para corte de relva profissional.

NÃO utilize a ferramenta em ambientes húmidos ou na presença de gases ou líquidos inflamáveis.

Este cortador é um equipamento de corte de relva profissional.

NÃO permita que crianças entrem em contacto com a ferramenta. É necessária supervisão se estas ferramentas forem manuseadas por utilizadores inexperientes.

- **Crianças e pessoas inválidas.** Este equipamento não é concebido para ser utilizado por crianças ou pessoas inválidas sem supervisão.
- Este produto não é concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que sofram de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, falta de experiência ou conhecimentos, a menos que estejam acompanhados de uma pessoa que se responsabilize pela sua segurança. As crianças nunca devem ficar sozinhas perto deste produto.

- *Osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot.*
- *Työkalun pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot. Varmista, että pidät säännöllisesti taukoja laitteen pitkäaikaisen käytön aikana.*
- *Kuulon heikkeneminen.*
- *Työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammea, pyökkiä ja MDF).*
- *Lentävien kappaleiden aiheuttamat henkilövahingot.*
- *Älä koskaan nosta tai kuljeta laitetta sen moottorin ollessa käynnissä.*
- *Käytön aikana kuumenevien varusteiden aiheuttamat palovammat.*
- *Pitkäaikaisen käyttämisen aiheuttamat henkilövahingot.*

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Akkutyyppi

Näitä akkuja voidaan käyttää:

Akku	(kg)	Akku	(kg)
DCB546	1,08	DCB184/B/G	0,62
DCB547/G	1,46	DCB185	0,35
DCB548	1,46	DCB187	0,54
DCB549	2,12	DCB188	0,95
DCB181	0,35	DCB189	0,54
DCB182	0,61	DCBP034/G	0,32
DCB183/B/G	0,40	DCBP518/G	0,75
		DCB1880	0,98

Katso lisätietoja akun/laturin käsikirjasta.

Pakkauksen sisältö

Pakkauksen sisältö:

- 1 Ruohonleikkuri
- 1 Keräyspussi
- 1 Sivupoistokouru
- 1 Turva-avain
- 1 Käyttöohje

HUOMAA: Akut, laturit ja pakkaukset eivät kuulu N-malliin. Akut ja laturit eivät kuulu NT-malliin. B-malleissa on Bluetooth®-akut.

HUOMAA: Bluetooth®-merkki ja logot ovat Bluetooth®, SIG, Incin rekisteröityjä tavaramerkkejä ja niiden käyttö edellyttää DEWALT-yhtiön lisenssin. Muut tavaramerkit ja -nimet ovat vastaavien omistajien omaisuutta.

- *Tarkista laite, osat ja lisävarusteet kuljetusvaurioiden varalta.*
- *Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttämistä.*

Työkalun merkinnät

Seuraavat kuvat kehtävät työkalussa:



Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.



Direktiivin 2000/14/EY mukainen taattu ääniteho.



Älä altista vesisateelle.



Älä suihkuta vettä.



Käytä aina asianmukaisia suojalaseja.



Käytä aina asianmukaisia kuulonsuojaimia.



Varo teräviä teriä.



Älä leikkaa rinteitä yli 15°/25 %:n kulmassa välttääksesi vakavan loukkaantumisen riskin.



Älä leikkaa liikkumalla rinteissä alaspäin.



Älä leikkaa liikkumalla rinteissä ylöspäin.



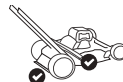
Leikkaa ruoho rinteiden korkeussuuntaan nähden poikittain alle 15 °/25 % kulmassa.



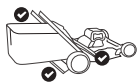
Katso aina alas ja taaksesi ennen siirtymistä taaksepäin ja sen aikana.



Älä käytä konetta ilman takaluukkua tai takapoistokourua.



Käytä konetta takaluukku ja takapoistokouru paikoillaan.



Käytä konetta takaluukun ja ruohonkeräysspussin ollessa paikallaan.



Tarkista leikkausalue aina ennen leikkaamista ja poista esineet, jotka voivat singota terään osuessa.



Pyörivät terät voivat aiheuttaa vakavia vammoja. Pidä kädet ja jalat poissa leikkuualustasta ja poista aina aukkojen tukokset. Varmista aina, että terä on pysähtynyt. Sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla lisäkahva, odota kunnes terä pysähtyy (noin 3 sekuntia) ja irrota sitten turva-avain ja akku ennen ruohonkeräysspussin irrottamista ja vaihtamista, laitteen puhdistamista, huoltoa, kuljetusta tai nostamista.



Sammuta ruohonleikkuri ja odota kunnes terä pysähtyy (noin 3 sekuntia) ja irrota sitten turva-avain ja akku ennen leikkurin puhdistusta, huoltoa, kuljetusta tai nostoa.



Leikkurin terän heittämät esineet voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja. Pysy kahvan takana moottorin käydessä. Varmista aina, että sivulliset ja eläimet pysyvät turvallisella etäisyydellä leikkurista sen ollessa käynnissä. Sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla lisäkahva, odota kunnes terä pysähtyy (noin 3 sekuntia) ennen jalkakäytävien, teiden, terassien ja sora-alueiden ylittämistä.



Pidä lapset ja sivulliset loitolla leikkurin käyttöalueelta.

Päivämääräkoodin paikka (Kuva [Fig.] C)

Valmistuspäivämääräkoodi **60** koostuu 4-numeroisesta vuodesta, jota seuraa 2-numeroinen viikko ja 2-numeroinen tehdaskoodi.

Kuvaus (Kuva A)



VAROITUS: Älä tee laitteen tai sen osiin mitään muutoksia. Muutoin voi aiheutua omaisuus- tai henkilövahinkoja.

- 1 Yhden kosketuksen kahva
- 2 Kahvan tuki
- 3 Kahvan avauspainike
- 4 Pääkahva
- 5 Kahvan vapautuspainike
- 6 Turva-avain
- 7 Kytinkotelo
- 8 Lisäkahva
- 9 Itsekulkujärjestelmän vipu (vain DCMWSP156)
- 10 Nopeussäädin (vain DCMWSP156)
- 11 Virtapainike
- 12 Ohjauspaneeli
- 13 Ylikuumenemisen ilmaisin
- 14 Kuormitusmittarin ilmaisin
- 15 Kahvan taiton ilmaisin
- 16 Terän teroituksen ilmaisin
- 17 Terän nollauspainike
- 18 Varaustilan ilmaisin
- 19 Akkuliitännän kansi
- 20 Leikkauskorkeuden säätövipu
- 21 Takaluukun kansi
- 22 Keräyspussi
- 23 Keräyspussin kahva
- 24 Silppuamistulppa
- 25 Takapoistokouru

Käyttötarkoitus

Tämä ruohonleikkuri on tarkoitettu ammattimaiseen ruohonleikkuuseen.

ÄLÄ käytä kosteissa olosuhteissa tai jos laitteen lähellä on syttyviä nesteitä tai kaasuja.

Tämä ruohonleikkuri on korkealuokkainen laite ruohonhoitoon.

PIDÄ työkalu lasten ulottumattomissa. Kokemattomat henkilöt saavat käyttää tätä laitetta vain valvotusti.

- **Pienet lapset ja liikuntarajoitteiset.** Tätä laitetta ei ole tarkoitettu pienten lasten tai liikuntarajoitteisten henkilöiden käyttöön ilman valvontaa.
- Tämä tuote ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja/tai tietämys tai taidot ovat rajalliset. Heidän turvallisuudestaan tulee huolehtia heistä vastuussa oleva henkilö. Lapsia ei koskaan saa jättää yksin tämän tuotteen kanssa.

KOKOAMINEN JA SÄÄTÄMINEN



VAARA: Vakavan henkilövahinkovaaran välttämiseksi laite tulee kytkeä pois päältä ja turva-avain sekä akku irrottaa ennen laitteen säätämistä tai liitososien tai lisävarusteiden poistamista/

inte de är under uppsikt eller fått instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

- Barn måste hållas under uppsikt så att de inte leker med verktyget.
- Inspektera maskinen för skador och gör reparationer vid behov om du har kört på något.

Kvarstående risker

Trots tillämpning av de relevanta säkerhetsbestämmelserna och användning av säkerhetsapparater kan vissa återstående risker inte undvikas. De är:

- Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- Skador som uppstår vid byte av delar, blad eller tillbehör.
- Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. Se till att regelbundet ta vilopausar när du använder ett verktyg under en längre period.
- Hörselnedsättning.
- Hälsorisker orsakade av inandning av damm när verktyget används (exempel: arbete med trä, särskilt ek, bok och MDF).
- Risk för personskada på grund av flygande partiklar.
- Lyft aldrig upp eller bär en apparat medan motorn körs.
- Risk för brännskador på grund av att tillbehör blir heta under arbetet.
- Risk för personskada på grund av långvarig användning.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Batterityp

Dessa batterier kan användas:

Batteri	(kg)	Batteri	(kg)
DCB546	1,08	DCB184/B/G	0,62
DCB547/G	1,46	DCB185	0,35
DCB548	1,46	DCB187	0,54
DCB549	2,12	DCB188	0,95
DCB181	0,35	DCB189	0,54
DCB182	0,61	DCBP034/G	0,32
DCB183/B/G	0,40	DCBP518/G	0,75
		DCB1880	0,98

Se bruksanvisningen för batteri/laddare för mer information.

Förpackningens innehåll

Förpackningen innehåller:

- 1 gräsklippare
- 1 gräsuppsamlare
- 1 sidoutkastärnna
- 1 säkerhetsnyckel
- 1 bruksanvisning

OBS: Batteri, laddare och förvaringslåda medföljer inte N-modeller. Batteri och laddare medföljer inte NT-modeller. B-modeller inkluderar Bluetooth®-batteri.

OBS: Bluetooth®-märkningen och logotyper är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth®, SIG, Inc. och all användning av sådan märkning av DeWALT sker under licens. Övriga varumärken och varumärkesnamn tillhör respektive ägare.

- Kontrollera om verktyget, delar eller tillbehör fått skador som kan tänkas ha uppstått under transporten.
- Ta dig tid att grundligt läsa igenom och förstå denna bruksanvisning innan verktyget tas i bruk.

Märkningar på verktyg

Följande bildikoner visas på verktyget:



Läs bruksanvisningen före användning.



Direktiv 2000/14/EG garanterad ljudeffekt.



Utsätt den inte för regn.



Spraya inte med vatten.



Använd alltid lämpligt ögonskydd.



Bär alltid lämpligt hörselskydd.



Tänk på att knivarna är vassa.



För att undvika risken för allvarliga skador, klipp inte sluttningar i en vinkel på mer än 15°/25 %.



Klipp inte nedför sluttningar.



Klipp inte uppför sluttningar.



Arbeta tvärs över sluttningar på mindre än 15°/25 %.



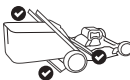
Titta alltid nedåt och bakåt innan och medan du drar gräsklipparen baklänges.



Använd inte maskinen utan att den bakre luckan eller utloppsрrännan på baksidan är på plats.



Kör maskinen med den bakre luckan och utloppsрrännan på baksidan på plats.



Kör maskinen med den bakre luckan och gräsuppsamlaren på plats.



Kontrollera alltid klippområdet innan du klipper och ta bort föremål som kan slungas iväg av kniven.

De roterande knivarna kan orsaka allvarliga skador. Håll händer och fötter borta från klippaggregatet och utloppsöppningen hela tiden. Se alltid till att kniven har stannat. Släpp säkerhetsbygeln för att stänga av gräsklipparen, vänta tills kniven stannat (ca 3 sek) och ta därefter ur säkerhetsnyckeln och batteriet innan du tar bort och byter gräsuppsamlare, rengör, underhåller, transporterar eller lyfter gräsklipparen.



Stäng av gräsklipparen, vänta tills kniven stannat (ca 3 sekunder) och ta därefter ur säkerhetsnyckeln och batteriet innan du rengör, servar, transporterar eller lyfter gräsklipparen.



Föremål som träffas av knivarna kan orsaka allvarliga personskador. Stanna bakom handtaget när motorn är igång. Se alltid till att personer och husdjur inte är i närheten av gräsklipparen när den är i drift. Släpp säkerhetsbygeln för att stänga av gräsklipparen, vänta tills kniven stannat (ca 3 sekunder) och ta därefter ur säkerhetsnyckeln och batteriet.



Håll barn och åskådare borta medan gräsklipparen används.

Placering av datumkod (Bild [Fig.] C)

Produktionsdatumkoden **60** består av 4-siffrigt år följt av 2-siffrigt vecka och avslutas av en 2-siffrigt fabrikskod.

Beskrivning (Bild A)

! VARNING: Modifiera aldrig elverktyget eller någon del av det. Skada eller personskada kan uppstå.

- 1 Enkeltryckshandtag
- 2 Handtagsstöd
- 3 Knapp för att lossa handtaget
- 4 Huvudhandtag
- 5 Knapp för att lossa handtaget
- 6 Säkerhetsnyckel
- 7 Kopplingsdosa
- 8 Säkerhetsbygel
- 9 Självgående drift-handtag (endast DCMWSP156)
- 10 Hastighetsjusteringsratt (endast DCMWSP156)
- 11 Strömbrytare
- 12 Kontrollpanel
- 13 Överhettningsindikator
- 14 Indikator för klippbelastningsmätare
- 15 Handtagsvikindikator
- 16 Indikator för knivslipning
- 17 Knapp för knivåterställning
- 18 Laddningsstatus
- 19 Lucka batterifack
- 20 Inställningsspak klipphöjd
- 21 Lucka bakre öppning
- 22 Gräsuppsamlare
- 23 Handtag gräsuppsamlare
- 24 Mulchingplugg (finfördelning)
- 25 Bakre utmatningsöppning

Avsedd användning

Denna gräsklippare har designats för professionella gräsklippningsarbeten.

ANVÄND INTE under våta förhållanden eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

Denna gräsklippare är en professionell gräsklippningsapparat.

LÅT INTE barn komma i kontakt med verktyget. Övervakning krävs när oerfarna användare använder detta verktyg.

- **Små barn och fysiskt svaga personer.** Denna apparat är inte avsedd att användas av små barn eller fysiskt svaga personer utan övervakning.

- *Dik iniş, hendek veya toprak dolgu yakınlarında biçme işlemi yapmayın. Ayağınız kayabilir veya dengenizi kaybedebilirsiniz.*
- *Depoya kaldırmadan önce makinenin tamamen soğumasını sağlayın.*
- *Fişi prizden çekin ve bataryayı makineden ayırın. Aşağıdaki durumlarda tüm hareketli parçaların tam olarak durduğundan emin olun:*
 - *Makinenin yanından ayrıldığınızda;*
 - *Bir tıkanıklığı temizlemeden önce;*
 - *Cihazı kontrol etmeden, temizlemeden veya üzerinde çalışmadan önce.*

Başkalarının Güvenliği

- *Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişi gözetiminde cihazın kullanımı hakkında bilgi verilmeksizin, fiziksel (çocuklar dahil), duyuşsal veya zihinsel kapasitesi sınırlı veya yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.*
- *Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.*
- *Yabancı bir nesneye çarptıktan sonra cihazı hasar açısından kontrol edin ve gerekirse onarım yapın.*

Diğer Riskler

İlgili güvenlik düzenlemelerinin uygulanması ve güvenlik cihazlarının kullanılmasına rağmen, bazı risklerden kaçınmak mümkün değildir. Bunlar:

- *Dönen/hareket eden parçalara dokunulmasından kaynaklanan yaralanmalar.*
- *Parça, bıçak veya aksesuar değiştirilirken ortaya çıkan yaralanmalar.*
- *Bir aracın uzun süre kullanılmasından kaynaklanan yaralanmalar. Bir aleti uzun süre kullanırken düzenli molalar verdiğinizden emin olun.*
- *İşitme kaybı.*
- *Aletini kullanırken ortaya çıkan tozu soluma kaynaklı sağlık tehlikeleri (örneğin, ahşapla, özellikle de meşe, kayın ve MDF ile çalışırken).*
- *Sıçrayan parçacıklar kaynaklı yaralanma riski.*
- *Hiçbir zaman cihazı motor çalışırken kaldırmayın veya taşımayın.*
- *Çalışma sırasında ısınan aksesuarlardan kaynaklanan yanık tehlikesi.*
- *Uzun süreli kullanımdan kaynaklanan yaralanma riski.*

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Batarya Tipi

Bu bataryalar kullanılmalıdır:

Akü	(kg)	Akü	(kg)
DCB546	1,08	DCB184/B/G	0,62
DCB547/G	1,46	DCB185	0,35
DCB548	1,46	DCB187	0,54
DCB549	2,12	DCB188	0,95
DCB181	0,35	DCB189	0,54
DCB182	0,61	DCBP034/G	0,32
DCB183/B/G	0,40	DCBP518/G	0,75
		DCB1880	0,98

Daha fazla bilgi için pil/şarj cihazı kılavuzuna bakın.

Paket İçeriği

Paket şunları içerir:

- 1 Çim biçme makinesi
- 1 Çim Toplama Torbası
- 1 Yan Boşaltma Oluğu
- 1 Güvenlik Anahtarı
- 1 Kullanım kılavuzu

NOT: Bataryalar, şarj cihazları ve alet kutuları N modellerinde bulunmaz. Bataryalar ve şarj cihazları NT modellerinde bulunmaz. B modellerinde Bluetooth® bataryalar bulunur.

NOT: Bluetooth® kelimesi tescili ve logoları Bluetooth®, SIG, Inc.'nin tescilli markalarıdır ve bunların DEWALT tarafından her türlü kullanımı lisans kapsamındadır. Diğer ticari markalar ve ticari isimler ilgili sahibine aittir.

- *Nakliye sırasında alet, parçalar ve aksesuarlarda hasar oluşup oluşmadığını kontrol edin.*
- *Çalıştırmadan önce bu kılavuzu iyice okuyup anlamak için zaman ayırın.*

Alet Üzerindeki Etiketler

Alet üzerinde aşağıdaki semboller gösterilir:



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Yönetmelik 2000/14/EC garantilen ses şiddeti.



Yağmura maruz bırakmayın.



Su püskürtmeyin.



Her zaman uygun göz koruması kullanın.



Her zaman uygun kulak koruması kullanın.



Keskin bıçaklara dikkat edin.



Ciddi yaralanma riskini önlemek için %15 °/25'ten daha fazla açığa sahip eğimli yerlerde çim biçmeyin.



Eğimlerde yukarıya doğru çim biçmeyin.



Eğimlerde aşağıya doğru çim biçmeyin.



%15 °/25'ten daha az eğimli yerleri boydan boya biçin.



Çim biçme makinesini geriye doğru çekmeden önce ve çekerken daima aşağıya ve arkaya doğru bakın.



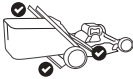
Arka kapak veya arka boşaltma kanalı yerinde olmadan makineyi çalıştırmayın.



Arka kapak veya arka boşaltma kanalı yerindeyken makineyi çalıştırın.



Arka kapak ve çim toplama torbası yerindeyken makineyi çalıştırın.



Biçme işleminden önce daima biçme alanını inceleyin ve bıçakla fırlatılabilecek nesneleri kaldırın.



Döner bıçaklar ciddi yaralanmaya neden olabilir. Ellerinizi ve ayaklarınızı her zaman çim biçme makinesinden ve boşaltma deliğinden uzak tutun. Bıçağın durduğundan daima emin olun. Çim tutucuyu söküp değiştirmeden, makineyi temizlemeden, bakımını yapmadan, taşımadan veya kaldırmadan önce aleti kapatmak için çember tutamağı serbest bırakın ve bıçağın dönmeyi durdurmasını bekleyin (yaklaşık 3 saniye) ve güvenlik anahtarını ve bataryaları çıkartın.



Çim tutucuyu söküp değiştirmeden, makineyi temizlemeden, bakımını yapmadan, taşımadan veya kaldırmadan önce aleti kapatın ve bıçağın dönmeyi durdurmasını bekleyin (yaklaşık 3 saniye) ve güvenlik anahtarını ve bataryaları çıkartın.



Çim biçme makinesi bıçağının isabet ettiği cisimler ciddi yaralanmalara neden olabilir. Motor çalışırken tutma kolunun arkasında durun. Çalışma sırasında insanların ve evcil hayvanların çim biçme makinesinden güvenli bir mesafede olduklarından emin olun. Kaldırım, yol, veranda ve çakıl taşı döşenmiş zeminleri geçmeden önce aleti kapatmak için çember tutamağı serbest bırakın ve bıçağın dönmeyi durdurmasını bekleyin (yaklaşık 3 saniye).



Çim biçme makinesini kullanırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.

Tarih Kodu Konumu (Şek. [Fig.] C)

Üretim tarihi kodu **60** 4 haneli bir yıldan ve ardından 2 haneli bir haftadan oluşur ve 2 haneli bir fabrika kodu eklenerek uzatılır.

στα πόδια σας και καλή ισορροπία όταν χρησιμοποιείτε τη χλοοκοπτική μηχανή.

- Σε εδάφη με κλίση, κουρεύετε εγκάρσια στην κλίση και ποτέ προς τα πάνω και κάτω. Επιδεικνύετε εξαιρετική προσοχή όταν αλλάζετε κατεύθυνση σε εδάφη με κλίση.
- Προσέχετε για λακκούβες, αυλάκια, πέτρες ή άλλα κρυμμένα αντικείμενα. Το ανώμαλο έδαφος μπορεί να προκαλέσει ατύχημα λόγω γλιστρήματος και πτώσης. Τα ψηλά χόρτα μπορεί να κρύβουν εμπόδια.
- Μην κουρεύετε σε βρεγμένο γρασίδι ή σε εδάφη με υπερβολική κλίση. Η κακή στήριξη στα πόδια σας μπορεί να προκαλέσει ατύχημα λόγω γλιστρήματος και πτώσης.
- Μην κουρεύετε κοντά σε γκρεμούς, χαντάκια ή πρηνή. Μπορεί να παραπατήσετε ή να χάσετε την ισορροπία σας.
- Πάντα αφήνετε τη χλοοκοπτική μηχανή να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.
- Τραβήξτε το φίς από την πρίζα και αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών από το μηχανήμα. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει τελείως:
 - Όταν φεύγετε από το μηχανήμα.
 - Πριν καθαρίσετε έμφραξη.
 - Πριν τον έλεγχο, τον καθαρισμό ή την εργασία στη συσκευή.

Ασφάλεια των άλλων

- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν σε αυτά έχει παρασχεθεί από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αν χτυπήσετε με τη μηχανή ένα ξένο αντικείμενο, επιθεωρήστε τη συσκευή για ζημιές και προβείτε σε επισκευές, όπως χρειάζεται.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Παρά την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και των διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Αυτοί είναι:

- Τραυματισμοί από επαφή με οποιαδήποτε περιστρεφόμενα/κινούμενα μέρη.
- Τραυματισμοί κατά την αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- Σωματικές βλάβες από παρατεταμένη χρήση εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, μην παραλείπετε με κανένα τρόπο να κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- Βλάβη της ακοής.
- Κίνδυνοι για την υγεία λόγω εισπνοής σκόνης που αναπτύσσεται κατά τη χρήση του εργαλείου (παράδειγμα: εργασία με ξύλο, ειδικά βελανιδιά, οξιά και MDF).
- Κίνδυνος σωματικής βλάβης λόγω εκτινασόμενων σωματιδίων.

- Ποτέ μην παίρνετε στα χέρια σας ή μεταφέρετε μια συσκευή όταν το μοτέρ της είναι σε λειτουργία.
- Κίνδυνος εγκαυμάτων επειδή τα αξεσουάρ θερμαίνονται πολύ κατά τη λειτουργία.
- Κίνδυνος σωματικής βλάβης λόγω παρατεταμένης χρήσης.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Τύπος μπαταρίας

Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται αυτά τα πακέτα μπαταριών:

Μπαταρία	(kg)	Μπαταρία	(kg)
DCB546	1,08	DCB184/B/G	0,62
DCB547/G	1,46	DCB185	0,35
DCB548	1,46	DCB187	0,54
DCB549	2,12	DCB188	0,95
DCB181	0,35	DCB189	0,54
DCB182	0,61	DCBP034/G	0,32
DCB183/B/G	0,40	DCBP518/G	0,75
		DCB1880	0,98

Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο μπαταρίας/φορτιστή για περισσότερες πληροφορίες.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Η συσκευασία περιέχει:

- 1 Χλοοκοπτική μηχανή
- 1 Σάκο συλλογής γρασιδιού
- 1 Πλευρικό αγωγό εξαγωγής
- 1 Κλειδί ασφαλείας
- 1 Εγχειρίδιο οδηγιών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα μοντέλα N δεν συμπεριλαμβάνουν πακέτα μπαταριών, φορτιστές και κουτιά μεταφοράς. Τα μοντέλα NT δεν συμπεριλαμβάνουν πακέτα μπαταριών και φορτιστές. Τα μοντέλα B συμπεριλαμβάνουν πακέτα μπαταριών Bluetooth®.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το σήμα λέξης και τα λογότυπα Bluetooth® είναι κατατεθέντα εμπορικά σήματα ιδιοκτησίας της Bluetooth®, SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση τέτοιων σημάτων από την DEWALT είναι κατόπιν άδειας. Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες τους.

- Ελέγξτε για ζημιές στο εργαλείο, τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ του, που μπορεί να προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά.
- Αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε σχολαστικά και να κατανοήσετε αυτό το εγχειρίδιο, πριν τη χρήση του προϊόντος.

Σημάνσεις πάνω στο εργαλείο

Στο εργαλείο εμφανίζονται τα εξής εικονογράμματα:



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.

Εγγυημένη ηχητική ισχύς σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.



Μην εκθέσετε τον εξοπλισμό στη βροχή.



Μην ψεκάζετε το προϊόν με νερό.



Πάντα φοράτε κατάλληλη προστασία ματιών.



Πάντα φοράτε κατάλληλα προστατευτικά ακοής.



Προσέχετε τις αιχμηρές λεπίδες.



Για να αποφύγετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, μην κόβετε γρασίδι σε εδάφη με κλίση μεγαλύτερη από 15 °/25%.



Μην κόβετε γραζόν προς τα κάτω σε έδαφος με κλίση.



Μην κόβετε γραζόν προς τα πάνω σε έδαφος με κλίση.



Σε εδάφη με κλίση, κουρεύετε εγκάρσια στην κλίση, σε κλίσεις μικρότερες από 15 °/25%.



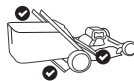
Πάντα κοιτάζετε προς τα κάτω και πίσω πριν και όσο κινείστε προς τα πίσω.



Μη χρησιμοποιήσετε τη μηχανή χωρίς να είναι στη θέση τους το πίσω πτερύγιο ή ο αγωγός εξαγωγής της πίσω πλευράς.



Χρησιμοποιείτε τη μηχανή με το πίσω πτερύγιο και τον αγωγό εξαγωγής της πίσω πλευράς στη θέση τους.



Χρησιμοποιείτε τη μηχανή με το πίσω πτερύγιο και τον σάκο συλλογής γρασιδιού στη θέση τους.



Πάντα επιθεωρείτε την περιοχή κουρέματος γρασιδιού πριν την κοπή και αφαιρείτε αντικείμενα που θα μπορούσαν να εκτιναχτούν από τη λεπίδα.



Οι περιστρεφόμενες λεπίδες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Κρατάτε πάντα χέρια και πόδια μακριά από τη βάση της χλοοκοπτικής μηχανής και το άνοιγμα εξαγωγής του χλοοκοπτικού. Πάντα να βεβαιώνετε ότι η λεπίδα έχει σταματήσει. Ελευθερώνετε τη λαβή λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή, περιμένετε μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται η λεπίδα (περίπου 3 δευτερόλεπτα) και αφαιρείτε το κλειδί ασφαλείας και το πακέτο μπαταριών πριν αφαιρέσετε ή αντικαταστήσετε τον συλλέκτη γρασιδιού, πριν καθαρίσετε, υποβάλετε σε σέρβις, μεταφέρετε ή ανυψώσετε τη χλοοκοπτική μηχανή.



Απενεργοποιήστε χλοοκοπτική μηχανή και περιμένετε μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται η λεπίδα (περίπου 3 δευτερόλεπτα) και αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας και το πακέτο μπαταριών πριν τον καθαρισμό, το σέρβις, τη μεταφορά ή την ανύψωση της χλοοκοπτικής μηχανής.



Αντικείμενα τα οποία χτυπά η λεπίδα μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Παραμένετε πίσω από τη λαβή όταν το μοτέρ βρίσκεται σε λειτουργία. Πάντα διασφαλίζετε ότι άνθρωποι και κατοικίδια ζώα είναι σε ασφαλή απόσταση από τη χλοοκοπτική μηχανή κατά τη λειτουργίας της. Ελευθερώνετε τη λαβή λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή και περιμένετε μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται η λεπίδα (περίπου 3 δευτερόλεπτα) πριν περάσετε από μονοπάτια, δρόμους, βεράντες και περιοχές με χαλίκια.



Κρατάτε παιδιά και παρευρισκόμενους μακριά κατά τη χρήση της χλοοκοπτικής μηχανής.